El Jacarandá del Hospital de Niños

KAI



C. Cardin

Hecho con amor en Mendoza, Argentina.

Esta obra fue impresa con el apoyo y colaboracón de la Facultad de Ciencia Médicas UNCuyo

Este libro pertenece a:





Soy Kai, el jacarandá
de un hospital de niños.
De día apenas muevo mis ramas
y estoy en el mismo sitio.
Pero cuando la luna sale,
merodeo por los pasillos.

Para poder estar bien quieto
y no asustar a los adultos,
respiro tranquilamente
y medito mucho, mucho.



Los niños y niñas son los únicos
que saben todos mis secretos.
Cuando nos encontramos de noche,
me piden que les cuente un cuento.



Cuentos, conozco miles:
Cientos y cientos y cientos.
Los aprendí escuchando a la gente
desde que era un retoño* pequeño.



I. El invierno de la niña

Había una vez una niña
que vio caer su cabello.
Vino corriendo conmigo
para que le contara un cuento.

Le recité uno de los míos,
los versos de mis inviernos.
Cuando vi que se había dormido
la llevé suavemente adentro.



"Nanai, mi niña, nanay*:
a veces se caen mis flores
cuando lloro muy fuerte.

Después veo el suelo
azul como el cielo
y vuelvo a reír de amor.

Nanai, mi niña, nanay:
duerme tranquila
y deja esta pena pendiente.

Mañana otro cielo
sonreirá en tu pecho:
la vida está en el interior".



II. Mis inquietudes

Cuando me siento agitado
por fuera o por dentro
muevo un poco mis brazos
como me enseñó el viento.



Me muevo y no pienso.
Sólo siento.

Algunas veces me aburro,
otras veces me inquieto.

Respiro formando una nube
y la lleno con sentimientos.

Uno, dos, tres, cuatro,
aire afuera y adentro.

Respiro contando
las gotas de aire
que bailan todo por mi cuerpo.

III. ¿Quién soy?

Soy Kai, el jacarandá
de un hospital de niños
nunca estoy totalmente igual
pero siempre soy el mismo.



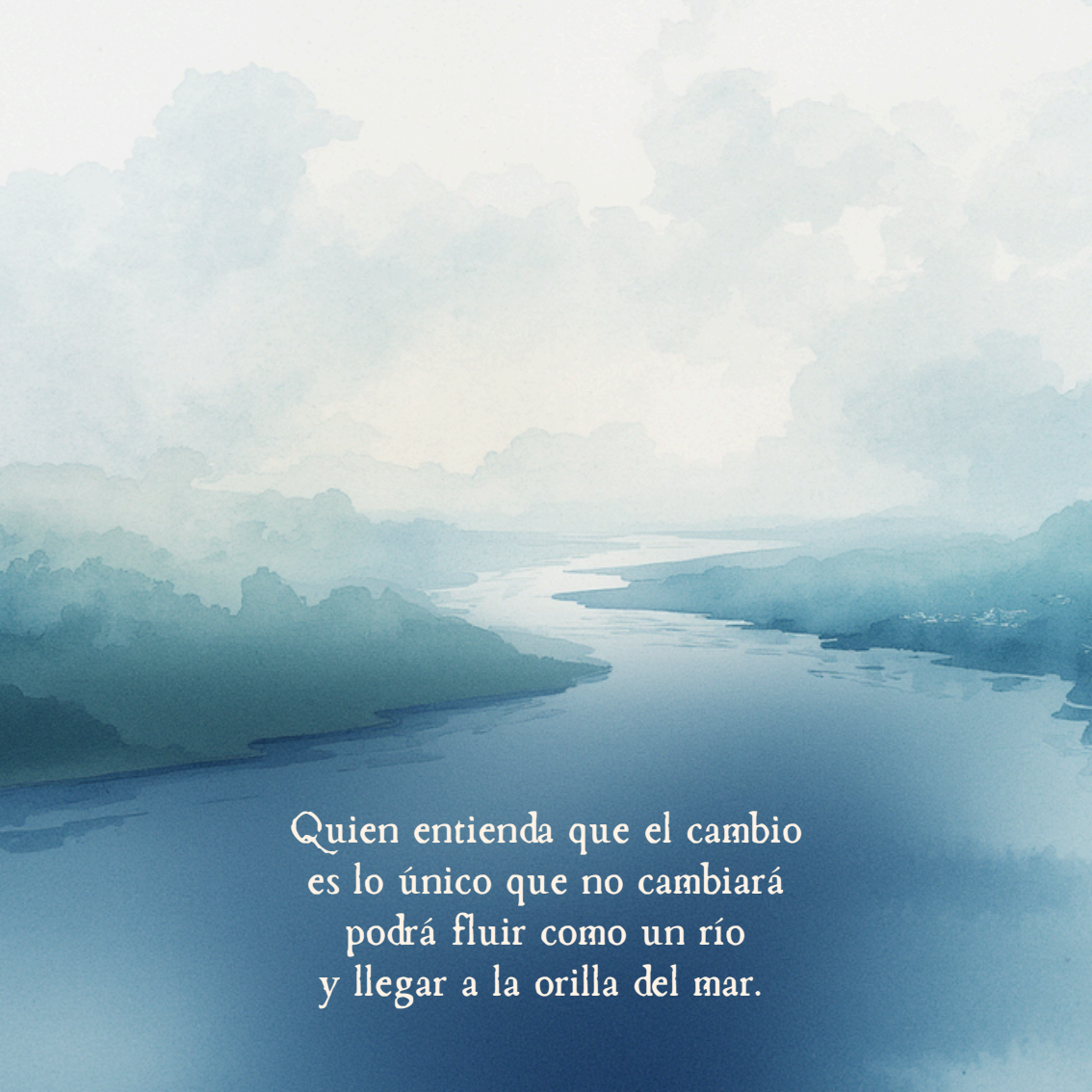
Cuando me preguntan quién soy,
les cuento el cuento del río.

"Un río pasaba tranquilo
por aquí y por allá
la gente le preguntaba:
'¿Cómo estás? ¿A dónde vas?'

Al río pusieron nombre
para ir a visitar
pero el agua que ves hoy
mañana no ha de estar.

El agua que esté mañana
todavía llegando está
y esta que ves ahora
sigue hacia donde va.

Por eso, aunque me nombres
Río Que Va Hacia El Mar
entiendes que soy el mismo
pero nunca estoy igual".



Quien entienda que el cambio
es lo único que no cambiará
podrá fluir como un río
y llegar a la orilla del mar.

III. El zonda



Un día de viento zonda*
sentí mucho, mucho miedo
de que se me rompieran
todas las ramas que tengo.



Por suerte, pasó una paloma
que me contó otra historia.

“Había una vez un retoño
que en árbol se convertía:
siempre estaba creciendo
mientras pasaban los días.

La gente miraba al pasar:
¡Qué alto que se veía!
Sus ramas miraban al cielo
arriba, siempre más arriba.

Pero al retoño le dio miedo
la altura que conseguía:
'Me cuesta mirar el suelo'
con vértigo, se decía.

Abajo, iba pasando
su vieja amiga la hormiga,
le dijo 'No tengas miedo,
no estás solamente arriba.

Tus raíces también crecían
aunque vos no las veías.
Estás mucho más profundo
y por eso llegaste arriba'.”



Y así es como se me fue el miedo
aunque el zonda seguía:
metí mis raíces adentro
en la tierra que me sostenía.

IV. La amistad

Kuyayki, kuyakuyki*,
Urpi, urpichallai*.
Mi palomita querida,
qué lindo es verte volar.

Cada vez que llegas
mi corazón dice: "Munay*"
y late batiendo sus alas
cantando de felicidad.



Urpi es mi vieja amiga
me gusta verla volar
es importante alegrarse
por la alegría de los demás.



Yo no vuelo, pero mis ramas
dan sombra y frutos y flores.
Cada quien tiene lo suyo
y comparte feliz sus dones.

IV. La montaña

Mi vida es larga comparada
con la de muchas personas
y esas vidas son más largas
que la de una mariposa.

Cuando veo la montaña,
siento que mi vida es corta.
Una vez la estaba mirando
y supe por qué es hermosa:

La Cordillera* mira sabia:
responde, no reacciona.
Contempla las estaciones
sin desear que venga otra.

Una vez mirando la montaña,
sentí una voz desde su interior:
me estaba hablando a mí,
directo a mi corazón.

Me dijo: "Querido Kai,
no quieras agarrar la vida.
La vida no se guarda
y es solo para vivirla.

No busques su largo,
sino su ancho de maravillas.
Detente en cada momento,
en cada paso que caminas".



Así es que ahora, me acuerdo siempre de lo que aprendí:
saboreo cada día como si me lo regalaran a mí,
no pretendo apurar el tiempo ni que pase porque sí.
Otoño, invierno, primavera, verano,
todas las estaciones están perfectas así.

Glosario:

*Retoño: brote o tallo nuevo de una planta.

*Nanay: en el área andina (quechua/mapuche), caricia o consuelo para aliviar el dolor físico/emocional.

*Zonda: viento fuerte, cálido y extremadamente seco que desciende de la precordillera.

*Kuyayki/kuyakuyki: te amo, una de las formas más dulces y directas de demostrar afecto en el idioma quechua.

*Urpi/Urpichallai: paloma en quechua. Paz, armonía.

*Munay: amor hacia uno mismo, los demás y la naturaleza en quechua.

*Cordillera: cadena montañosa (en Mendoza: Los Andes)

El Jacarandá del Hospital de Niños

KAI

Colaboradores:

Mariano Leotta

Marianella Martín

Mariana Prado Puerino

Pediatras de guardia del Sip 6

Música:
Encontrá las canciones
de Kai en los canales de
Alma Calma.